

五月份各旅行隊節目表



山友爬岩登山隊

五月一日 乙組公開健步線「藏龍石澗攀大東、森林閉日瀑澗」自費乘八時小輪東涌碼頭認旗出發。過村集入黃龍坑支流藏龍澗，步步瀑險潭多，直走澗尾原始森林地帶，藏龍閉日，上攀大東山，雙東坳下梅窩，中午主瀑大休慢煮食，路程約六小時，無經驗者請勿參加。嚮導：鄧志良、蔡建芳。

五月八日 乙組公開優遊線「遊人如鯽數青山、田園風光過白泥」晨八時佐敦道碼頭左側單層公廁旁認旗集合，專車青山起步，觀紅樓而懷國父，上小冷而望龍鼓灘，極目神州，大冷水源地大休慢煮食，迂迴山徑到稔灣，觀旅社而到白泥，斜陽夕照田園好，白泥止步作歸程。隊員四元五角，外界五元。嚮導聶振光。

五月十五日 大隊節目暫停。响導組接受攀山訓練，提高攀山技能與野外知識，增加服務行友經驗。

五月二十二日 丁組基本隊員線「山友二岩」各式攀登。甲組公開優遊線「蒲苔島上奇岩多，巫氏鬼屋令人悚，南極眺目望神州，紫菜海鮮任你嘗」，午膳自由，可泳於南乙，車船費隊員九元外，十元。嚮導：黃張淑貞。丁組是

期活動——繩索攀登上昇，器材跳躍下降，小裂縫攀登，背向椅式攀登，騎牆式攀登及各種徒手攀登。隊員必備繩包、手套、繩，參加電話報名。嚮導：聶振光。

五月二十九日 乙丁混合公開線「尋找山友樂同遊，追蹤野外不見愁」。神秘路線，沿途追蹤符號前進尋找目的地，充滿挑戰性，途中加插地圖運用，增加行友對野外知識。週五晚講解有關一切常識，應知及準備事項。費用講義交通隊員六元外界七元。嚮導呂炳海。

技術與訓練：

①毒蛇認識研討班：講解香港常見之毒蛇，無毒與有毒蛇之區別，毒蛇咬傷處理等等。

②第四期初級地圖指南針研討班：教授一般地圖指南針使用法，應用原則。

③登山術語研討班：這是一項新的大胆嘗試，目的在提高旅行界對「野外」之認識，尤其比較普通山間應用之名詞，祈請登山前輩提供資料與指正。

④山友書庫：提供有關爬岩、旅行、露營、地圖、冰塊、動植物、地質、釣魚等等有關野外資料逢星期日晚八時半黃大仙山友行逢星期三晚八時半旺角山友行開放歡迎本隊隊員利用，其他旅行隊如需參考閱讀，請與本隊聯絡。

票站：

- (一)旺角界限街38號山友（彌敦道油站旁）
- (二)黃大仙30座14號山友旅行用具（摩士泳池旁）
- (三)灣仔謝斐道480號新民電器（近總統戲院）

晨暉旅行隊

集合：準上午八時三十分出發

紅磡碼頭電話亭側

領券：（一）土瓜灣北帝街四號地下新美圖章（新華銀行側）

（二）中環威靈頓街四十九號側美聲電器（砵典乍街口）

定券電話：三一七一七八二〇鄺兆祥

五月一日「吉澳鴨洲印塘海」。印塘海被稱境內西湖，以吉澳面積最大，風貌秀麗出塵。鴨洲形態畢肖，鴨眼雅趣，皆為行友所樂道。車船聯運，自吐露港海峽專訪印塘海風光，歷遊往洲、峨眉洲、印塘三寶，吉澳及鴨洲等奇岩怪洞。

五月八日「大廟訪古試泳清水灣」。是期作短途步行遠足，午後在海灘休息及暢泳。沿線除高五〇〇呎之釣魚翁山外，大部份行程都是沿岸邊山腰而行，探訪扼居佛堂門要地之大廟，從其文物及石刻認識大廟在過往數百年

間之歷史地位，經布袋澳返清水灣。在清水灣觀之清水灣休憩及試泳。

五月十五日「川龍幽徑大城洞」。大城石澗源由大帽山向城門水塘奔瀉而為最大石澗，有說是港境草澗之首，其氣勢雄奇確使人無限嚮往。此線山川龍散步，經蝴蝶地漫步大帽山南麓叢林古道，賞大城石澗，下城門水塘接返。

五月二十二日「東平洲覽勝」。東平洲之勝，無須多言矣。雖孤懸大鵬灣，景色幽絕，島上巖怪石尤奇麗，遊人趨附非他島可匹儔。更樓石、難過水、龍落水斬頸洲串遊，必使勝無遁形。自大學站碼頭往返，車船聯運，約在平洲逗留三小時多。

五月二十九日「沙螺洞屏山寨漫步」。今暮春已盡，炎夏將至，特選短途路線，大埔墟鳳園起步，探遊寧靜之沙螺洞及荒涼之屏山寨山村，欣賞拋珠坑水塘幽靜景色，沿線鄉道縱橫，曲徑通幽，屏山寨調畔休憩戲水，輕鬆易行，人人可參加，是為上佳半日遊。

六月五日「海下灣海浴」。專車駛大網仔，轉街車至海下灣嬉泳。海下灣是吐露港海峽唯一良灘，有碼頭可在大學站僱船往返，海水潔淨，灣之左端有溪水出海，海浴後可溯源而上，擇潭浸泳，灣後有小食店，并有沖浴設備。喜山行者可沿岸邊一探鄰近之棺材角咀、海浴、山行任擇。

雄鷹旅行隊

五月一日「圭角山潭瀑全賞」

專車至八鄉彭家村起步，經大江埔村全走圭角山南麓坑澗精華，充足時間供烹煮浸泳，

未經自主峯西拆落逢吉鄉接返，步程五小時半。

五月八日小組活動「遊覽海洋公園」

五月十五日「訪千層怪石島——東平洲」大學站碼頭專船直航該島，分水陸兩綫，喜泳及垂釣者可自由活動，陸綫專人帶領遊更樓石、難過水、頭二岩，及斬頸洲等地，七時許返抵市區散隊。

五月廿二日「青潭溪初夏遊」

石崗上村起步，經上下青潭，繼全溯該潭上游原始幽地，繞走蓮花山植林走廊，經白石橋出荃錦路接歸。步程約五小時，極宜野餐大休。

五月廿九日「三洲覽勝」

大學站碼頭專船先往遊赤洲，訪赤洲洞，中午塔門大休，午膳兼遊島上名勝，風浪許可隨時登遊弓洲島。七時許返抵市區散隊。以上各活動均於該日上午八時十五分於佐敦道佐治公園前集合，並逢星期二起於下列各站預發交通券。歡迎各界人士踴躍參加。領券站：

- (一)灣仔皇后大道東一二一號二樓新藝攝影
 - (二)紅磡蕪湖街一三七號快樂沖晒
 - (三)深水埗大埔道廿九號D新大眾沖印
- 聯絡電話：K二〇九二一五（晚上八時半至十時半）

正剛旅行隊

五月一日通遊「大城石澗」

狐狸峽起步，林道精華通走大城石澗，夏

暑登臨理想勝景，上高落低，高山郊野公園接返。

五月八日往「大廟新遊」

採自由浮動路線暢遊清水灣半島，專程為祝天后寶誕往遊路線指述。臨崗望海盡賞東海五月十五日往遊「幽林勝景梧桐寨」

林錦路梧桐寨村起，不急不緩採保安路線，精賞梧桐寨羣瀑，長瀑寒潭大休。午後越四方山鋁礦均返大埔墟。

五月廿二日精遊「大圓石澗」

首途加遊園林佛地圓玄學院，三教大殿捷徑轉遊澗水充沛大圓名澗。午後漫步高水植林道或加遊假大帽，登高遠眺青衣新景。

五月廿九日再遊「北坑雙鹿精華」

大網仔起步經赤徑入北坑，雙鹿澗鳴幽瀑豬肚潭畔大休。回程經大牌走廊秋楓樹斬竹灣。

服務處：○銅鑼灣軒尼詩道四六一號式樓龍山書屋。

○上環乍畏街八十五號橫門德記書店。

○油麻地炮台街八十七A九記。

○旺角西洋菜街一六〇號C閣樓正心書局（由快富街上）。K九四一七六三陳。

以上各項遠足節目均在紅磡碼頭東鄰集合，準八時半開車。每期印贈地圖及隊刊。交通費每期四元五角。逢星期二起在下列服務處發售本星期日交通券。歡迎各界新舊行友參加。風雨不改，大霧尤佳。

野外雜誌社合辦 攀登東南亞第一高峯——玉山

本社及本行為擴展活動領域、增進野外知識，特聯合舉辦海外登山活動。

查玉山標高一萬三千一百二十四呎，冬季積雪，夏季晨晚氣溫均低。為台灣八大森林之一，遍佈奇珍異獸，沿途可親歷熱帶林、亞熱帶林、溫帶林及寒帶林，考驗參加者體能、技能經驗，增加對高山的認識及香港境內無法體驗的高山環境及野趣。

是次領隊將由五遊玉山之山友行負責人黃英邦領隊，此行全程將拍攝活動電影，並將詳細搜集資料紀錄以備日後參考，費用包括：港台來回豪華噴射客機，一星期行程內住宿費，早午晚三餐，入山証、旅程交通費。其他簽證、購物、私人用品費等自行負責。（凡參加者出發前得參加座談會，商討行程、裝備、注意事項，並觀摩玉山活動電影，以資參考。）

參加辦法：

(一)報名時請繳護照及旅遊簽證，針痘紙（如未備妥上項證件者山友行可協助申請辦理）。

(二)如要代辦台灣入出境證件者，請繳交二寸光



身正面半身照片五張，香港身份証副本（正反）兩份，台灣簽證辦理約需時二、三個月，請提前辦理。

(三)報名時先交港幣貳佰元正，作為部份費用，其餘費用於啓程前十天付清。

(四)如自行放棄參加，報名費例不發還。

費用包括：

(1)豪華噴射客機遊客位來回機票乙張。

(2)團體行程內普通班車、火車等全部交通費用

(3)全膳（早午晚三餐）輕便餐，尤以山區為然

(4)全行程行李接送。

(5)精通國、粵、台語登山嚮導。

(6)居留期間旅社及山莊。

(7)旅程表內之高山入山証。

不包括費用：

(1)旅行證件費用（護照或身份證明書）。

(2)台灣入出境証費用。

(3)行李超重及機場稅、種痘及防疫針費用。

(4)酒水及香煙郵電洗衣服費等一切費用。

(5)遊覽期限外之居留及旅程表內未有提及之費用。

注意事項：

(一)此行程先後次序若因班機延誤，天氣不良，或有任何特殊情形下，可能稍作更改，惟當不影响登山之日數，團友不得藉詞退出。

(二)參加本登山團之團員，必須遵守當地政府法令及符合一切移民局及海關法定之要求，嚴

禁攜帶違例及營利物品，如違犯者後果一切概與本社及本行無涉。

(三)凡參加本團者請參加本社及本行之週日負重旅行，俾使考驗團員體能與經驗，以便必要時安排適當行程。

責任問題：

基於本團所採用之交通工具如飛機、輪船、火車或巴士等，其對乘客及行李之安全負責問題自有其訂立各種不同條例，作為乘客及行李負責，凡參加此次登山團團員如遇交通延期，行李遺失，意外傷亡及財產損失等情形。當根據該交通公司訂立之安全條例，作為解決根據與本社及本行無涉。

有關住宿旅社、山莊、登山程序各問題，將依據本次行程辦理，團友不得藉故反對。本團在旅程中所預定之旅社山莊及登山程序，如遇有特別情形，本公司有權修改，如團友在行程中取消一部份或全部住宿旅社或登山秩序時，不得藉詞向本團退還款項，如屬延長登山或延長居留住宿旅社者則須照值增加費用。至於簽證受阻，參加者不得藉故退出，如中途退出，所收費用，恕不發還。

日期：八月下旬（全程七日）

費用：港幣壹仟二百五十元

聯絡電話：三一八零二七六一

持「野外讀者咭」一至七

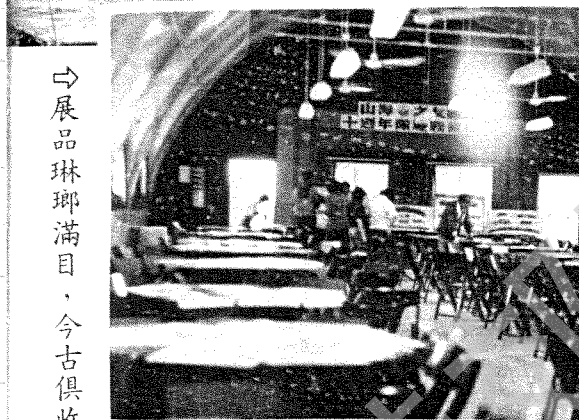
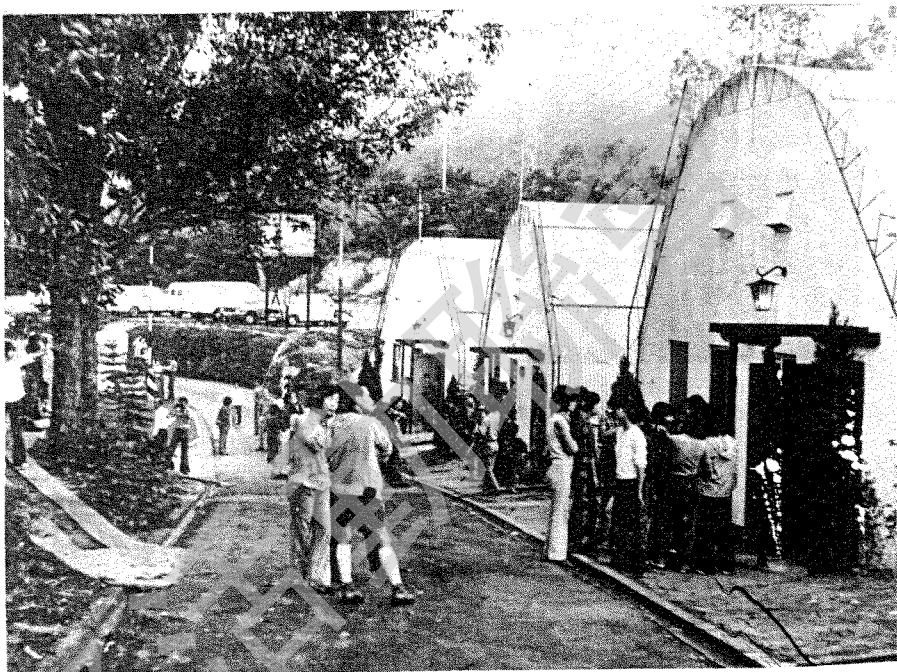
七四號之參加者減收五十元

1967 山海之友 1977
十週年隊慶聯歡



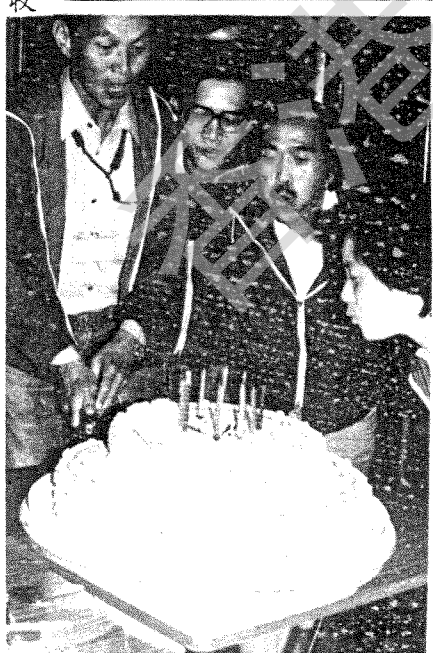
⇨ 繩上飛人有驚無險

⇨ 晨光初現營友期待豐富節目開始



⇨ 展品琳瑯滿目，今古俱收

⇨ 總領隊李君毅致詞



⇨ 祝賀十週年隊慶蛋糕

⇨ 濟濟一堂，歡容滿面



假「西貢戶外康樂中心」舉行

山海之友十周年感言

李聰

光陰過得真快，一九六七年四月二十一日「山海之友」創立，第一次的公開節目就是趁這個節目的公眾假期在港島作「九塘連走」，印象中還似乎是早幾個星期的事，但畢竟是十年的光景了。筆者在那年躬逢其盛，並且加入了做服務行友，十年來目睹「山海之友」的變化和進展，這裡不敢寫些冠冕堂皇的文章，只是把自己的一點感想寫下來。

「山海之友」繼往開來的服務行友十年來大約有一百五十人之譜。其中有經驗豐富的老者，中年的，有初生之犢的年青小伙子。目前的服務行友有三十人之多，而連續十年堅持服務的只有五人而已。十年來不斷有新的服務行友加入亦有舊的離開。離開的有赴外國移民升學的，亦有作了「古人」的如鄭金釗先生和「華叔」余德華老先生。另外一些離開我們的現在已經是香港部份公開旅行隊的領隊或骨幹分子，「但開風氣不為師」，山海之友在極力提倡擴大境內旅行方面多少算是盡了點綿力。

幾個有趣的現象就是以前有失明者參加過我們遠足節目，也有不少僑港或過港旅客中的外國人參加了我們的山線或海線的節目，這些外國人的國籍包括有日本、泰國、菲律賓、印度、巴基斯坦、加拿大、美國、英國、瑞典、瑞士、西德、奧地利等。這些外國朋友，在參加我們節目中都很驚訝香港除了些摩天大廈，

虎豹別墅，海鮮舫外還有些多姿多采的離島，充滿鳥語花香的幽徑古道，和認識了一些朝氣蓬勃的中國朋友——郊遊愛好者。也體會到我們自創的健康康樂方式，對他們來說，算得是難得的體驗。

好像是自一九七五年的世界婦女解放運動年後，山海之友在各綫旅行中，女性參加者越來越多。最近的節目中竟出現了女多於男的趨勢，她們能摒棄了以前遊公司、下午茶、衛生麻雀、舞會等的渡假方式來積極參加健康的郊野活動。她們由穿水松高跟鞋參加起到背起背囊而樂此不倦，真是一個很好很好的現象。

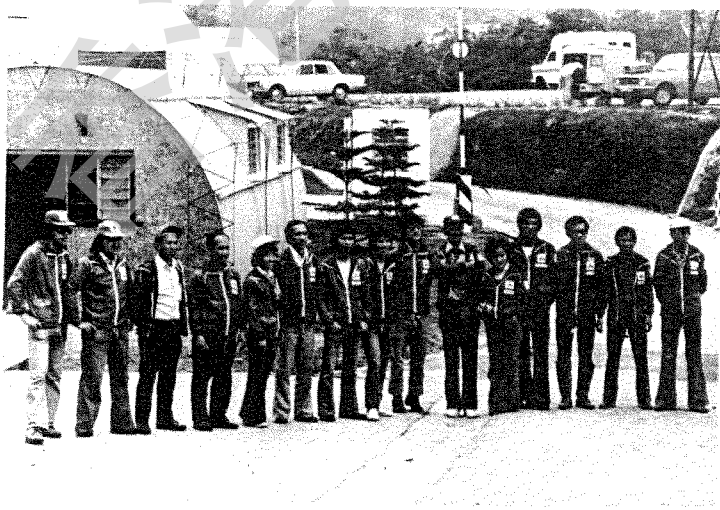
「山海之友」所使用的交通工具也相當別開生面，例如首先應用到水上的士、雙層巴士等等。

我們近年來亦積極參與一切與香港郊野有關的機構或其活動，例如一九七五年起我們便與教育司署的康樂體育事務組聯合舉辦過二十多次康樂旅行，我們大力支持「野外」雜誌，甚至在旅行中代為義務推銷（八折發售），我們很多服務行友都已經是「青年旅舍協會」的永久會友，亦常常為這個會作義務宣傳。香港的長春社（香港保護自然景物協會）我們也有服務行友加入為會員並積極參加其活動；香港政府去年成立的「郊野公園管理局」（Country Parks Board）也有山海之友的服務行友被委

任為非官守委員。總之，我們對這些活動或機構的支持是義不容辭和不甘後人的。

不過，我們有些痛心的就是我們的總領隊李君毅先生在四年前雙耳突然全聾了，不過，李先生仍孜孜不倦，樂此不疲，仍維持他對山野的愛好，仍領導「山海之友」的活動，繼續發展他這種苦心，我們服務行友的確萬分敬佩和繼續會在他領導下努力不懈。

拉雜寫來，算是「野人獻曝」，也算是對十年來我們這個無組織的組織的一些回顧，一些檢討和一點交待，尤望旅行界前輩先進，多多指點，賜教，幸甚幸甚。



「山海之友」的服務行列



本刊舉辦海浴旅行 果洲羣島觀崖賞洞

遊程精選專人講述名勝風光掌故

乘坐金龍號遊艇健牌烟贊助獎品

「野外」月刊五月份「讀者、作者、編者交誼旅行」定於五月十五日(星期日)舉行，是次為夏季首次海浴旅行，目的地為「果洲羣島」，乘坐海上遊覽社豪華遊艇「金龍」號，船上座位安全舒適，並設有酒吧售賣飲品及小食(即食麵之類)。

遊程簡介：果洲(英譯九針羣島，按應為「九柱」，古名荔枝嶼)位於香港東部水域，主島分為南、北、東果洲，另各附大小礁排若干，總面積祇有零點一九四平方哩，島上全無居民，而它的奇崖異洞可使遊者大開眼界。

東果洲懸崖削立，氣勢雄奇，頂立可盡覽香港東南部水域各島嶼及沿岸峯密。

南果洲為各式海蝕洞穴精華所聚之處，如石拱門、石室、三丫洞、天梯洞、迴流洞等均各具誘人問津之魅力；附島細洲尚有奇詭之貓眼洞。

北果洲頂為此羣島之最高點，近瞰各屬島如在足下，此洲以奇崖稱著，「銀瓶頸」斷崖壁立，氣勢逼人，大炮石自崖中橫伸如飛橋，下臨無地，而魔鬼石、月球岩等均各具奇姿。此外，在西南角近海胆石(小島)處尚有中通一線之「壁虎崖」。

北果洲銀瓶頸之北崖下有奇洞名「大灶口」者，由於位置隱蔽，且外有壳仔洲障護，知遊者尚少，本刊第五期封面即以「大灶口」為

主題。上述各勝景將盡可能列入當日遊程內，喜愛海浴者可在果洲灣之「第一流水」中作長時間嬉泳。全程由本刊作者、編者及旅行界資深行友任嚮導，介紹名勝古蹟及風光掌故，並派發專有參考圖文以增加野外知識，提高郊遊樂趣。回程在船上加插抽獎節目助興，由健牌煙贊助精美獎品三十份。

交通費：每位十七元，包括駁艇費在內，小童全票。

集合時間：五月十五日(星期日)上午八時半。

集合地點：中環卜公碼頭。

聯絡電話：三一九四一七六三陸小姐。

購票處：(一)中環德輔道中二零六號野外雜誌社。

(二)西環卑路乍街四十四號美亞攝影沖晒公司。

(三)英皇道三十三號通用書局。

(四)九龍界限街三十八號山友服務行。

(五)旺角西洋菜街一六零號C閣樓正心書局。

(六)觀塘裕民坊八號攝影沖晒公司。

野外雜誌

THE GREAT OUTDOORS

第十五期

一九七七年五月一日出版

編輯：野外雜誌編輯部

出版：野外雜誌社

香港德輔道中206號

電話：5-447463

發行：同德書報社

九龍旺角砵蘭街269號

電話：3-962751

廣告代理：World Media Services

世介服務社

香港羅便臣道99號C二樓

電話：5-444156-7

植字：精華植字公司

電話：5-791379

承印：藍馬柯式印務公司

香港銅鑼灣灣景樓十八樓A2

電話：5-793443

本刊已在香港政府註冊
本刊文字未經同意不得轉載

定價港幣二元